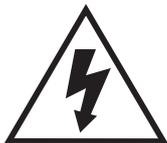




DT50 Гитарный Усилитель

Руководство Пользователя

Важные Инструкции по Безопасности



ОСТОРОЖНО

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА
НЕ ОТКРЫВАТЬ



ВНИМАНИЕ: НЕ СНИМАЙТЕ ВИНТЫ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ УДАРА ТОКОМ. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА ОТСУТСТВУЮТ ЧАСТИ, ОБСЛУЖИВАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СЕРВИСНОМУ ПЕРСОНАЛУ.

ВНИМАНИЕ: НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ДОЖДЯ ИЛИ ПРИСУТСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОЙ ВЛАЖНОСТИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ УДАРА ТОКОМ.

ВНИМАНИЕ: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В, указанных в Части 15 правил FCC. При работе с устройством необходимо учитывать два условия: (1) устройство не вызывает помех и (2) устройство подвержено влиянию любых помех, в том числе помех, которые могут привести к сбоям в работе.



Значок молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике означает «Осторожно, электричество!». Он предупреждает пользователя о наличии высокого напряжения и опасности удара током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике означает «Внимание!». Тщательно изучите информацию, следующую за этим обозначением.

Обратите внимание:

Line 6 и POD являются товарными знаками компании Line 6 Inc, зарегистрированными в США и других странах. DT50 – это торговая марка компании Line 6, Inc. Все права защищены.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР: _____

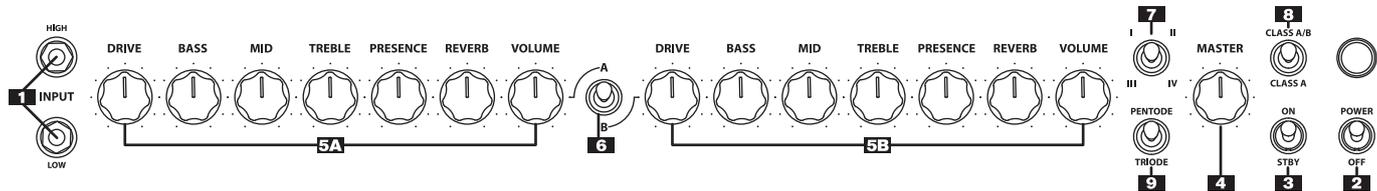


Прочитайте важные инструкции по безопасности. Храните данные инструкции в надежном месте.



- Прочитайте данные инструкции.
- Сохраните данные инструкции.
- Обратите внимание на все предупреждения.
- Следуйте данным инструкциям.
- Не используйте данное устройство около источников воды.
- Производить чистку устройства можно только сухой тканью.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
- Не устанавливайте вблизи источников тепла, например радиаторов, обогревателей, кухонных плит и иных устройств (включая усилители), которые выделяют тепло.
- Устройство необходимо подключить к розетке сети питания с защитным заземлением.
- Не нарушайте защитную функцию полярной или заземленной вилки. У полярной вилки два контакта, один шире другого. У заземленной вилки два контакта и заземляющий штекер. Широкий контакт и заземляющий штекер обеспечивают вашу безопасность. Если вилка не подходит к вашей розетке, необходимо обратиться к электротехнику для замены устаревшей розетки.
- Не допускайте того, чтобы по шнуру питания ходили или защемляли его, особенно это касается места возле вилки, розетки и в месте выхода шнура из устройства.
- Используйте только рекомендованные производителем аксессуары и дополнения.
- Используйте только рекомендованные производителем или продаваемые с устройством стойки, тележки, штативы, кронштейны, стеллажи. Используя тележку, будьте осторожны при перемещении, чтобы избежать опрокидывания и повреждения устройства.
- Во время грозы или при неиспользовании устройства в течение продолжительного периода времени, отключайте его от сети.
- Все сервисные работы должны выполняться только квалифицированным обслуживающим персоналом. Обслуживание необходимо, если устройство было каким-либо образом испорчено, например, поврежден кабель питания или штепсельная вилка, на усилитель пролилась вода или внутрь попали инородные предметы, устройство оказалось во влажной среде или под дождем, некорректно работает или получило повреждения при падении.
- На устройство не должны попадать капли или брызги воды. Рядом с устройством нельзя располагать емкости с жидкостями, например вазы.
- **ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска возгорания или удара электрическим током не подвергайте оборудование воздействию дождя или влажной среды.
- Приборный штепсель используется для отключения устройства, доступ к нему всегда должен быть свободным.
- Подключайте устройство к розетке переменного тока с напряжением: 100/120В, 220/240В, 50/60Гц (в зависимости от диапазона напряжения идущего в комплекте блока питания).
- Длительное прослушивание на большой громкости может привести к необратимым повреждениям слуха и/или его потере. Убедитесь, что слушаете музыку на безопасной громкости.
- Обслуживание требуется, если устройство было каким-либо образом повреждено, например:
 - шнур питания или вилка повреждены.
 - в устройство попала вода или посторонние предметы.
 - устройство находилось под дождем или во влажной среде.
 - устройство упало или корпус поврежден.
 - устройство работает со сбоями или его работа каким-либо образом была нарушена.

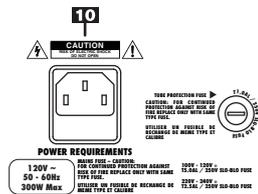




Элементы Управления на Передней Панели и Разъёмы

- Вход для гитары** – К данному входу подключите вашу гитару. Нередко используют вход **HIGH** для гитар со стандартными звукоснимателями, а **LOW** при использовании гитар с активной электроникой. Некоторым нравится использовать вход **HIGH** для гитар, у которых звукосниматель обладает одной катушкой (сингл), а **LOW** при использовании гитар с хамбакерами. Не существует жёстких правил – просто подключитесь к тому входу, который будет звучать лучше.
- Переключатель Power** – Подсоедините идущий в комплекте силовой кабель к задней панели. Для того чтобы лампы прослужили дольше, подавайте питание на ваш усилитель, убедившись, что он находится в режиме **STBY**.
- Переключатель Standby** – Прежде чем вы установите **STBY** на **ON**, подождите минуту, позволяя усилителю сперва прогреться. Таким образом вы продлите жизнь и улучшите работу установленных вакуумных ламп. Совсем не обязательно устанавливать усилитель на **STBY** до установки переключателя Power в положение **OFF**, но это станет хорошей привычкой, чтобы можно было не проверять при следующем включении усилителя то, что вы установили всё в соответственное положение.
- Громкость Master** - Вы можете установить общую громкость усилителя без изменения отдельных настроек каналов.
- Элементы управления каналами A и B** – Drive управляет тем, сколько «грязи» и «дисторшна» вы получите в вашем звуке. Элементы управления **BASS**, **MID**, **TREBLE** и **PRESENCE** будут вести себя по-разному, в зависимости от выбора **VOICING**. **REVERB** используется для регулировки уровня реверберации на канале, позволяя вам переключаться между каналами с различным количеством реверберации. Если вы не хотите слышать реверберацию, то просто поверните данную ручку полностью против часовой стрелки. **VOLUME** устанавливает уровень выхода только для соответственного канала.

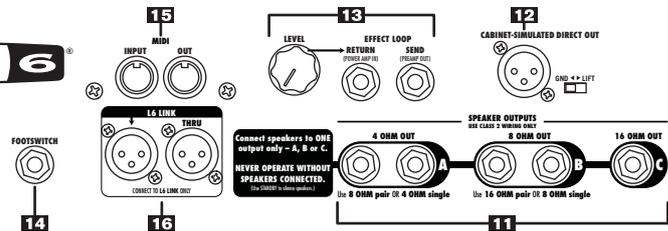
- Переключатель Каналов** – DT50 обладает двумя независимыми каналами – **A** и **B**. При установке на **A**, воспользуйтесь элементами управления (5A). При установке на **B**, воспользуйтесь элементами управления (5B). Вы можете создать уникальные комбинации настроек **Voicing/Feedback Topology, Amplifier Operating Class** и **Pentode/Triode** для каждого канала. Таким образом, вы получаете намного большую гибкость в работе, чем если бы у вас было просто «чистый» и «перегруженный» канал. Любой канал может быть настроен так, как вам это будет необходимо... вы можете даже настроить их абсолютно одинаковыми, если это то, что вам требуется. Настройка каждого канала под себя не ограничено простым изменением некоторых компонентов предусилителя или тона стека – параметры всего устройства могут быть настроены и незамедлительно изменены, если это необходимо. Это словно у вас есть два очень гибких и разносторонних ламповых усилителя в одном!
- Переключатель Voicing** – Данный переключатель устанавливает тип предусилителя и тон стека текущего выбранного канала, а также топологию Negative Feedback Loop (NFL, цепь отрицательной обратной связи). NFL очень сильно влияет на характеристики тона и общего «восприятия» усилителя. Попереключайте его вверх и вниз, чтобы прослушать настройки от I до IV. С помощью одного переключателя ваш тон может измениться от чистого и гладкого до более резкого. Присутствуют следующие настройки:
 - Для NFL устанавливается самая плотная настройка, при этом поведение элементов управления каналом напоминает великие американские усилители 60х годов – «Blackface». *Рекомендуемые настройки: Class AB, Pentode.*
 - Топология NFL устанавливается немного слабее, чем в случае I, в то время как элементы управления настройками канала напоминают отголоски классических британских усилителей. *Рекомендуемые настройки: Class AB, Pentode.*
 - Данная настройка «нулевого» NFL создаёт ощущение очень «открытого» или «динамического» усилителя. В данной настройке элементы управления каналом конфигурируются для большей гибкости и отчётливой качественной гармонии. *Рекомендуемые настройки: Class A, Pentode (чистый) или Triode* (более «округлый», присутствует ощущение винтажности).



WARNING/AVIS:
 THIS EQUIPMENT HAS BEEN TESTED AND FOUND TO COMPLY WITH THE LIMITS FOR A CLASS B DIGITAL DEVICE PROVIDED THAT THE USER OPERATES IT ACCORDING TO THE USER MANUAL. TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER OR EXPOSED PARTS UNLESS YOU ARE A QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.
 THIS EQUIPMENT HAS BEEN TESTED AND FOUND TO COMPLY WITH THE LIMITS FOR A CLASS B DIGITAL DEVICE PROVIDED THAT THE USER OPERATES IT ACCORDING TO THE USER MANUAL. TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER OR EXPOSED PARTS UNLESS YOU ARE A QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

TUBE AMP DESIGN BY
Bogner

CAUTION: HOT TUBES!
 The power tubes get extremely hot during normal operation. DO NOT TOUCH!



IV – Установка IV возвращает NFL обратно и добавляет низкочастотного резонанса, который хорошо звучит вместе с высоким уровнем гейна, установленным с помощью элементов управления каналом. *Рекомендуемые настройки:* **Class AB, Pentode.**

8. **Переключатель Class A / Class AB** – Настройка Class A является более динамической, с большей чувствительностью к прикосновениям. Воспользуйтесь настройкой Class AB, чтобы получить больше хедрума и мощности. В дополнение к настройке работы, данный переключатель также устанавливает мощность и тип смещения: При установке на **Class A** усилитель работает на 25 Ватт и с катодным смещением. При установке на **Class AB** усилитель работает на 50 Ватт и с фиксированным смещением. Попробуйте оба варианта настроек с различными параметрами Voicing, чтобы увидеть какое звучание вам подойдёт больше всего.
9. **Переключатель Pentode / Triode** – Данный переключатель изменяет конфигурацию ламп. Установите переключатель на **Pentode**, чтобы звучать чище и внушительнее. **Triode** звучит тише и «круглее», а также придаёт больше винтажности.

Элементы Управления на Задней Панели и Разъёмы

10. **Разъём для подключения Кабеля Питания** – Подключите к данному разъёму идущий в комплекте кабель питания.
11. **Speaker Outs (Выходы на акустические системы)** – К данным разъёмам вы можете подключить акустическую систему, воспользовавшись специальными кабелями. Вы можете использовать только один выход (**A**, **B** или **C**) и при этом никогда не включать усилитель без подключенной акустической системы. Если вы хотите пригласить акустическую систему, то воспользуйтесь переключателем Standby. Обратите внимание на следующую информацию:

Output A (Выход A) подходит для работы с 4-омной акустической системой. Вы можете подключить один 4-омный кабинет/акустическую систему или два 8-омных кабинета/акустические системы.

Output B (Выход B) подходит для работы с 8-омной акустической системой. Вы можете подключить один 8-омный кабинет/акустическую систему или два 16-омных кабинета/акустические системы.

Output C (Выход C) подходит для работы с одной 16-омной акустической системой.

12. **Cabinet Simulated Direct Out** (Прямой выход, эмулирующий кабинет) – Предоставляет прямой выход сигнала трансформатора с эмуляцией кабинета для записи в студии или для живых выступлений без необходимости подзвучивания вашего усилителя. Переключатель замещения может использоваться для устранения шума или жужжания.
13. **Serial Effect Loop** (Последовательная цепь эффектов) – Воспользуйтесь петлёй эффектов для отправления вашего аудио сигнала на процессоры внешних эффектов и педалей (с такими эффектами, как модуляция, задержка и реверберация). Воспользуйтесь ручкой **LEVEL**, чтобы отрегулировать силу входного сигнала. **Примечание:** путь сигнала является последовательным. При использовании **SEND**, аудио не вернётся обратно к усилителю мощности без подключения к **RETURN**.
14. **Footswitch** (Футсвич) – К данному разъёму подключите Tip-Sleeve (TS) футсвич с фиксацией для упрощенного переключения каналов **A** и **B**.
15. **MIDI** – Интегрируйте усилитель DT50 в ваше MIDI оборудование.
16. **L6 LINK** – Это мощный, запатентованный разъём, разработанный компанией Line 6 для создания простой, надёжной связи из одного кабеля между различными продуктами Line 6. В случае серии DT50 и серий процессоров мультиспециальных эффектов POD HD (300/400/500), данное подключение позволяет обоим продуктам синхронизироваться и работать сообща друг с другом. **L6 LINK** передаёт данные аудио и управления посредством одного кабеля, таким образом позволяя пользователям подсоединить семейство процессоров POD HD к серии DT50 и получить при этом множество потрясающих преимуществ:

- Не требуются никакие дополнительные кабели для подключения POD HD (300/400/500) к гитарному усилителю DT50.
- Изменение настроек тона (например) на любом устройстве POD HD или DT50 автоматически произведёт подстройку на другом устройстве, в итоге оставая оба устройства идеально синхронизированными.
- Вы можете «отредактировать» пресет на POD HD, просто повернув ручки на DT50, как на любом другом гитарном усилителе, а затем сохранить параметры на POD HD, чтобы при выборе данного пресета всегда вызывать данную настройку.
- А следующая особенность просто невероятна! Вызов конкретной модели усилителя или пресета на POD HD позволяет DT50 динамически реконфигурировать самого себя в аналоговой области для оптимизирования работы компонентов, чтобы идеально подходить источнику усилителя. Измените пресет на POD HD, и ваш DT50 немедленно произведёт подстройку в аналоговой области таких параметров, как Class A или AB, метод смещения (Biasing), топология обратной связи (Feedback), конфигурация ламп Triode/Pentode и остальных!
- Автоматическое определение позволяет усилителям, которые последовательным образом подключены через L6 LINK, работать различным образом, в зависимости от того, какой POD HD подключен. Все процессоры мультэффектов POD HD поддерживают работу в стерео с подключенными DT50, а POD HD 500 поддерживает до четырёх подключенных уникальным образом усилителей с легкодоступными конфигурациями, как, например, «режим обработанного/необработанного сигнала».

Вы можете узнать больше, посетив сайт: www.line6.com/manuals

Когда вы будете онлайн, не забудьте зарегистрировать ваш усилитель или просто заполните и отправьте нам вашу карточку для регистрации. Регистрация поможет вам с гарантийным обслуживанием, если у вас будут какие-либо проблемы с вашим усилителем, а также позволит вам участвовать в соревнованиях, получать специальные предложения и многое другое!

Сводная таблица поддерживаемых MIDI-сообщений

Регулятор Непрерывного Действия (MIDI CC #)	Значение	Функция
19	0-63 = Канал А, 64-127 = Канал В	Переключение Канала А/В
77	0 = Voicing I, 1 = Voicing II, 2 = Voicing III, 3 = Voicing IV	Настройка Voicing Канала А (I, II, III, IV)
73	0-63 = Class A, 64-127 = Class AB	Конфигурация Класса Работы Канала А (Class A / Class AB)
75	0-63 = Triode (Триод), 64-127 = Pentode (Пентод)	Конфигурация Лампы Канала А (Pentode/ Triode)
36	0-63 = Выключение Реверберации, 64-127 = Включение Реверберации	Включение/Выключение Реверберации Канала А
114	0 = Voicing I, 1 = Voicing II, 2 = Voicing III, 3 = Voicing IV	Настройка Voicing Канала В (I, II, III, IV)
115	0-63 = Class A, 64-127 = Class AB	Конфигурация Класса Работы Канала В (Class A / Class AB)
116	0-63 = Triode (Триод), 64-127 = Pentode (Пентод)	Конфигурация Лампы Канала В (Pentode/ Triode)
105	0-63 = Выключение Реверберации, 64-127 = Включение Реверберации	Включение/Выключение Реверберации Канала В